



SONGS
HERBARIUM

美人如诗，草木如织

诗经植物图鉴

潘富俊 著/摄影

吕胜由/摄影

CHINA
HERBARIUM

美人如诗，草木如织

诗经植物图鉴

潘富俊 著/摄影

吕胜由/摄影



九州出版社
JIUZHOU PRESS

图书在版编目(CIP)数据

美人如诗,草木如织:诗经植物图鉴/潘富俊著;潘富俊,吕胜由摄. —北京:九州出版社, 2013.11

ISBN 978-7-5108-2483-8

I. ①美… II. ①潘… ②吕… III. ①植物—中国—图集②《诗经》—诗歌欣赏
IV. ①Q948.52-64②I207.222

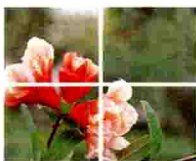
中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第279887号

“城邦文化事业股份有限公司猫头鹰出版”为城邦文化事业股份有限公司猫头鹰出版事业所拥有的注册商标。

本书由台北“城邦文化事业股份有限公司猫头鹰出版”授权,天津华文天下图书有限公司取得中文简体版出版发行权。

美人如诗,草木如织:诗经植物图鉴

- 作 者 潘富俊 著;潘富俊 吕胜由 摄
出版发行 九州出版社
出 版 人 黄宪华
地 址 北京市西城区阜外大街甲35号(100037)
发行电话 (010) 68992190/2/3/5/6
网 址 www.jiuzhoupress.com
电子信箱 jiuzhou@jiuzhoupress.com
印 刷 天津市光明印务有限公司
开 本 870毫米×1280毫米 32开
印 张 8.75
字 数 120千字
版 次 2014年1月第1版
印 次 2014年1月第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-5108-2483-8
定 价 39.80元
-



目录

Contents

苕菜	14	白茅	46	唐	78
葛	16	朴	48	桑	80
卷耳	18	芫兰	50	麦	82
葛藟	20	李	52	栗	84
桃	22	蓬	54	椅	86
芡苳	24	葭	56	桐	88
菱	26	柏	58	梓	90
楚	28	棘	60	漆	92
条	30	匏	62	蕈	94
蓼	32	菲	64	竹	96
蕨	34	葑	66	绿	98
薇	36	苦	68	菱	100
苹	38	芥	70	桧	102
藻	40	苓	72	竹	104
甘棠	42	榛	74	松	106
梅	44	茨	76	菀草	108



木瓜	110	藺	140	杨	170
木桃	112	勺药	142	梅	172
木李	114	柳	144	杞	174
黍	116	莠	146	驳	176
蒲	118	莫	148	槎	178
菹	120	蕒	150	菽	180
艾	122	枢	152	纒	182
萧	124	粉	154	菅	184
麻	126	栲	156	苕	186
杞	128	柎	158	茺楚	188
檀	130	椒	160	薯	190
舜	132	栩	162	粮	192
荷	134	梁	164	萋	194
游龙	136	稻	166	郁	196
茹蘼	138	菽	168	蕈	198



葵	200	芑	230	梲	260
菽	202	穀	232	怪	262
瓜	204	遂	234	楛	264
檇	206	菑	236	檠	266
韭	208	莞	238	柘	268
果羸	210	蔚	240	梧桐	270
苹	212	穫	242	鬯	272
蒿	214	楨	244	牟	274
芩	216	莛	246	蓼	276
台	218	女萝	248	茆	278
莱	220	柞	250		
杞	222	芹	252		
枸	224	蓝	254		
楨	226	苕	256		
莪	228	董	258		

CHINA
HERBARIUM

美人如诗，草木如织

诗经植物图鉴

潘富俊 著/摄影

吕胜由/摄影



九州出版社
JIUZHOU PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

美人如诗, 草木如织: 诗经植物图鉴 / 潘富俊著; 潘富俊, 吕胜由摄. —北京: 九州出版社, 2013.11

ISBN 978-7-5108-2483-8

I. ①美… II. ①潘… ②吕… III. ①植物—中国—图集 ②《诗经》—诗歌欣赏
IV. ①Q948.52-64 ②I207.222

中国版本图书馆CIP数据核字 (2013) 第279887号

“城邦文化事业股份有限公司猫头鹰出版”为城邦文化事业股份有限公司猫头鹰出版事业部拥有的注册商标。

本书由台北“城邦文化事业股份有限公司猫头鹰出版”授权, 天津华文天下图书有限公司取得中文简体版出版发行权。

美人如诗, 草木如织: 诗经植物图鉴

作 者 潘富俊 著; 潘富俊 吕胜由 摄
出版发行 九州出版社
出 版 人 黄宪华
地 址 北京市西城区阜外大街甲35号 (100037)
发行电话 (010) 68992190/ 2 / 3 / 5 / 6
网 址 www.jiuzhoupress.com
电子信箱 jiuzhou@jiuzhoupress.com
印 刷 天津市光明印务有限公司
开 本 870毫米 × 1280毫米 32开
印 张 8.75
字 数 120千字
版 次 2014年1月第1版
印 次 2014年1月第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-5108-2483-8
定 价 39.80元



前言 *Preface*

《诗经》上起西周初年，下迄春秋中叶，作成时间约在公元前十一世纪末至公元前六世纪，期间约五百多年，也就是商周之后到春秋中期之间的作品。诗经作品可分为风雅颂三大类，风者为民俗歌谣之诗，雅者为正乐之歌（分为大雅、小雅），颂者为用于宗庙祭祀的赞美诗。根据各专家意见，《诗经》中以《周颂》成篇时间最早，约为西周初期作品；《大雅》和《小雅》次之，多数为西周中期以后的作品；《国风》最晚，推测约成诗于西周晚期和春秋中期以后；《鲁颂》和《商颂》则当在春秋时代。因此大体而言，《诗经》可以说是一部周诗。

在所有中国古籍之中以《诗经》史料真实性最高，加上记载的植物种类繁多，无疑是研究古代植被的第一手资料。但《诗经》毕竟不是专论植物的书，内容中的植物都是应诗中“赋”、“比”、“兴”的需要而提及。《诗经》三百零五篇中有一百三十五篇提及植物，一般而言，植物名称在古代（春秋战国时代）也比较笼统，多数植物名称并不统一，在解经治史上困难重重。“六经中唯诗易读，亦唯诗难说”，自来解经者意见纷纭，尤以植物部分为最。因此本书特别解析《诗经》诗篇中植物的种类、特性和形态，以便贴近了解诗中所陈述的含义与情境，进而正确地还原当时民众的生活环境。在某种意义上，辨别诗经植物也是理解《诗经》不可缺少的一项。

再现《诗经》植物风华

推荐序

《诗经》是中国最古老的诗歌集，“诗、书、礼、乐、易、春秋”六经之中，诗即《诗经》，在中国文化上自有其重要性。它不仅是后世诗歌文学的发轫，更是先民生活的完整写照，透过《诗经》的阅读，我们可以重新发现并体认先民的智慧，进而发挥崭新的创造性，以延续我们的文化特质。

林业试验所生物系主任潘富俊博士除了植物的专业领域之外，更富含古典文学素养。难能可贵的是能在古典文学作品中发挥自己所长，找出各文学作品中有植物的叙述，加以比较分析考证。不论是《诗经》植物、成语植物或《红楼梦》中的植物，信手拈来即能引申论述，印证古今植物名称、性状、产地等的异同或典故的出处，委实令人佩服。


此次，潘君本着对《诗经》的喜好，旁征博引，从浩瀚资料、书籍中整理撰写出《诗经植物图鉴》一书。希望能借着介绍《诗经》植物，引领读者越过时间的走廊，一窥春秋时代达官贵人祭典宴会时的隆重与寻常百姓的喜怒哀乐；也希望经过潘君的介绍，自然科学与古典文学能融为一体，让古典文学不再是冰冷的经典，而是一本平易近人的先民生活实录。

林业试验所台北植物园也从诗经植物中，选择可以在台北生长的植物约 70 种，予以栽培、种植，并依“风”、“雅”、“颂”次序展示于植物园“诗经植物区”中，盼能

让有兴趣一睹诗经植物真貌的朋友除了阅读本书外，也可以在植物园仔细观察二千年前曾经在古籍中出现的植物，感受远古时代先民与大自然的互动，当我们涵咏于《诗经》优美的文字中时，若能辅以活生生的实物体验，就能体会诗人创作时的诸般感受，《诗经》于是就更贴近我们的心灵了。遨游植物园的《诗经》植物，经由潘君本书的带领，应有另一番不同的自然体验。

先人的智慧结晶经过岁月的淘洗更显晶莹光润，今人能用新眼光给予平易近人的诠释，产生更新的体会与认识，实在是一件值得嘉许的美事。潘君此书只是一个引子，盼能抛砖引玉激发出更多的回应，让古典文学有更新的诠释与创造，好吸引更多有心之士悠游其中。

台湾大学森林系教授



漫步文学花园

推荐序

漫步文学花园，我带着我最喜爱的《诗经》。

二十出头的那年，在文学院的大教室，裴溥言老师为我们讲解《诗经》，并且传给我们读诗的七字箴言：“温柔敦厚，诗教也。”直到今天，每当我回想起我的《诗经》课，耳边就响起裴老师的甜美嗓音，她唱着：“桃之夭夭，灼灼其华。之子于归，宜其室家。”那烂漫的桃花，跟着简单而优美的旋律绽放，一朵两朵三朵……美丽的花瓣、香甜的气息布满了整个教室、整个大学生活的回忆。

《诗经》的文字素朴，意境却十分悠远。尤其是对花草树木的描绘，使其中的意象更丰富，风格也更突出。例如《秦风·蒹葭》篇：“蒹葭苍苍，白露为霜。所谓伊人，在水一方。”蒹葭就是芦苇，蒹葭二字本身音感轻盈柔美，加上水草的苍翠和秋霜的洁白，构成视觉上朦胧淡远的美感，恰好衬托出烟水迷离、如梦如幻的境界。而在水一方的伊人，也成为千百年来，诗人心中永恒的理想，以及无止境的追寻。深情如此，只有交付给水泽边的芦苇去保存了。

“昔我往矣，杨柳依依。今我来思，雨雪霏霏。”《小雅·采薇》篇里这样的句子，也很教人着迷。想象那旅途困顿的归人，当他行经来时路，发现昔日杨柳青青，现在却是严霜浓雪，两相对比，怎不令人三叹有余哀呢？而杨、柳，也已成为后世诗词中，牵绊离人、平添离愁的象征植物。

阅读《诗经》里的植物篇，常有惊艳之感。例如《周南·采芣苢》篇中提及的芣苢，原来就是车前草，现在草地上还找得到的，听说可入药。而芣苢篇描写庶民百姓采集时，互相唱和的情景，不啻是今日客家采茶歌的写照。采繁、采蘋、采芩、采薇……

这些篇名汇集起来，简直就像一本民俗食谱，野菜大会串。这里面，有先民日常的作息，也流露庶民的情感与趣味。

若究问花草意象与爱情的关联，在诗经中可说屡见不鲜。但表现手法的多样，以及风格的迥异，则是更精彩的地方。譬如情诗作品《郑风·溱洧》篇俏皮话活泼，诗中芍药便仿佛是爱情的盟证；同卷《将仲子》篇气氛紧张而逗趣，诗中杞、桑、檀，都成了女子婉拒鲁男子急切追求的屏障。而《召南·摽有梅》篇言语率直，大胆说出女子逾龄未嫁的心声，梅子的成熟与凋落，在此有了生动而新奇的寓意。至于《陈风·泽陂》篇写男子失恋的心情，清新出尘的荷花，反而成为他伤心忧愁的对象，只因为不能和心目中的美人亲近啊！

《诗经》号称纯文学鼻祖，诗中诸篇对花草树木的取譬象征，不仅形成文学的传统，也反映在日常习俗之中。同时，这也使我们看到先民与自然的亲近关系，花木有灵，人心有情，才能相得益彰，共谱自然之歌。

有关《诗经》中植物的形象，古代注解书籍虽有附图，但大都是黑笔素描。我其实非常期待这样一本彩色图鉴，以翔实的植物学知识辅佐我的文学想象。

漫步文学的花园，我带着《诗经》，以及这本图文相衬的《诗经植物图鉴》。

台湾大学中文系教授 洪淑苓

搭一座自然科学与文学的鹊桥

自序

你是否曾为“蒹葭苍苍，白露为霜，所谓伊人，在水一方”优美的词句与婉转的情意低回良久？抑或，你曾为“桃之夭夭，灼灼其华”的灿烂斑斓而兴出喜悦之情？这些动人的词语皆来自《诗经》——中国最古老的诗歌集。

《诗经》包含了民间的歌谣（十五国风）、官贵宴会的乐章（大雅、小雅）、庙堂祭祀的典礼音乐（鲁颂、商颂、周颂），共三百零五篇，这些作品记录了周朝初年至春秋时代中期的生活环境与人民的生活方式，也真实传达了数千年前先民悲嗔苦喜的感情世界。很少人不为诗经率直、真诚、质朴的文字所感动，其中的文字、音律，影响了楚辞、乐府甚至唐诗、宋词等诗歌作品，也体现在现代文学及生活用语中。

《诗经》中虽然有祭祀鬼神或歌咏统治者之类的宗教诗与宫廷诗，但大部分反映了当代社会的生活和人的思想感情。其中有爱情的吟咏，有困苦生活的描写，也有对当时黑暗政治的讽刺或批评。先民用他们熟悉的山川景物或触目可及的动植物，或平铺直叙，或譬喻象征，或起兴，来抒发心中的意念与感情。研读《诗经》，必须认识诗中各物的形态与意含，才能深刻理解诗人真实寄寓。

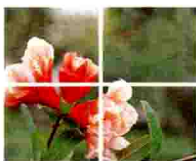
《诗经》中提到的植物种类繁多，包括乔木、灌木、藤本植物、草本植物、水生植物、蕨类植物以及地衣类等。了解这些植物的分布、性状与用途，不仅有助于重新认识先民的智慧和生活方式，更能贴近作者的情绪，更可以今日植物的风貌遥想《诗经》植

物在遥远古代的风采。解读辨别《诗经》植物的努力，从三国陆玑的《毛诗草木鸟兽虫鱼疏》以降，经清徐雪樵的《毛诗名物图说》、陆文郁的《诗草木今释》等数十个世纪的知识积累，使本书下笔均有所本，另加上笔者多年来浸淫植物与文学的粗浅心得。野人献曝，不揣冒昧，望各界专家不吝指正。

本书的出版首先要感谢著名生态摄影家、蜚声国内外的分类学者吕胜由先生催促鼓励，并不辞劳苦前往北京、西安、河北、山东等地摄影，使本书的内容能以精美照片呈现。文学是生活，自然也是生活，两者密不可分，盼本书能在读者与《诗经》之间搭起一座联系自然科学与古典文学的桥梁，增加读者阅读古典文学作品的乐趣。

林业试验所 森林生物系研究院兼系主任

潘高俊



目录

Contents

苕菜	14	白茅	46	唐	78
葛	16	朴	48	桑	80
卷耳	18	芫兰	50	麦	82
葛藟	20	李	52	栗	84
桃	22	蓬	54	椅	86
芡苳	24	葭	56	桐	88
菱	26	柏	58	梓	90
楚	28	棘	60	漆	92
条	30	匏	62	蕤	94
藜	32	菲	64	竹	96
蕨	34	葑	66	绿	98
薇	36	苦	68	菘	100
苹	38	芥	70	桧	102
藻	40	苓	72	竹	104
甘棠	42	榛	74	松	106
梅	44	茨	76	菀草	108